# Gemeng Feelen









#### Extrait du registre aux délibérations du conseil communal de Feulen

## Séance publique du 2 octobre 2019

Date de l'annonce publique de la séance: 25 septembre 2019 Date de la convocation des conseillers: 25 septembre 2019

Présents:

F. Mergen, bourgmestre, A. Hansen, D. Wilmes, échevins ;

G. Arend, T. Bindels-Braun, M. Correia, G. Hentges, C. Mergen,

T. Pirsch, conseillers;

C. Welter, secrétaire communale.

Excusé:

./.

Point de l'ordre du jour: 04

Objet: Règlement communal portant fixation de la redevance de

l'assainissement

Le conseil communal,

Revu sa délibération du 28 décembre 2009, approuvée par arrêté grand-ducal le 11 avril 2010 et par Monsieur le Ministre de l'Intérieur et de l'Aménagement du Territoire le 15 avril 2010, réf. 4.0042, par laquelle le conseil communal a fixé la redevance de l'assainissement;

Vu la circulaire n° 2821 du Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région du 14 octobre 2009 relative à la tarification de l'eau et au schéma de calcul du coût de l'eau en conformité des dispositions de la loi du 19 décembre 2008 relative à l'eau ;

Vu le VADEMECUM – Prix de l'eau, élaboré par le groupe de travail associant le Ministère de l'Intérieur et à la Grande Région, l'Administration de la gestion de l'eau et l'Association Luxembourgeoise des Services d'Eau;

Considérant qu'en vertu des dispositions de l'article 12 et 14 de la loi modifiée du 19 décembre 2008 précitée, les coûts des services liés à l'utilisation de l'eau, y compris les coûts pour l'environnement et les ressources sont supportés par les utilisateurs en tenant compte des principes de l'utilisateur-payeur et du pollueur-payeur et une redevance assainissement est assise sur l'eau destinée à la consommation humaine ayant fait l'objet d'une utilisation et déversée dans le réseau de collecte des eaux usées;

Que les coûts sont mis à la charge des utilisateurs au moyen d'une redevance eau destinée à la consommation humaine et d'une redevance assainissement au profit des prestataires des services liés à l'utilisation de l'eau, d'une part, d'une taxe de prélèvement et d'une taxe de rejet au profit de l'Etat, d'autre part ;

Attendu que la redevance se compose d'une partie fixe annuelle par compteur, proportionnelle au nombre d'équivalents habitants moyens et d'une partie variable proportionnelle au volume d'eau provenant de la distribution publique prélevée par l'utilisateur ou déterminée à l'aide d'un dispositif de comptage ;

Considérant en outre qu'il y a lieu de distinguer entre quatre secteurs pour les schémas de tarification, à savoir :

- le secteur des ménages dont relèvent les personnes physiques, les institutions publiques et les entreprises qui ne font ni partie du secteur industriel, ni du secteur agricole, ni du secteur HORECA, ni du secteur des campings ;
- le secteur industriel dont relèvent les entreprises dont la consommation d'eau excède un des seuils suivants : 8'000 m3/an, 50 m3/jour ou 10 m3/heure ou dont la charge polluante excède 300 équivalents habitants moyens ;
- le secteur agricole dont relève l'activité des agriculteurs, viticulteurs, éleveurs, arboriculteurs, horticulteurs, pépiniéristes, jardiniers, maraîchers, pisciculteurs, sylviculteurs et apiculteurs ;
- le secteur HORECA dont relèvent les hôteliers, restaurateurs, cafetiers et le secteur des campings ;

Attendu qu'afin de pouvoir notamment déterminer l'appartenance au secteur agricole, les critères de définition de l'article 2 de la loi du 24 juillet 2001 concernant le soutien au développement rural peuvent utilement trouver application ;

Vu les tableaux de calculs élaborés par le Ministre de l'Intérieur et à la Grande Région en collaboration avec l'Association Luxembourgeoise des Services d'eau (ALUSEAU), lesquels tableaux permettent de chiffrer le coût de l'évacuation et de la dépollution des eaux :

Attendu que du tableau de calcul ainsi dressé pour notre commune, à base des chiffres de l'année de référence 2017, il en résulte un coût de revient fixe par équivalent habitant moyen de 127,10 €/an, un coût de revient variable par m3 d'eau usée de 1,14 €, respectivement un coût de revient global de 4.10 € par m3 d'eau usée :

Vu le courrier adressé en date du 18 mars 2011 par l'administration de la gestion de l'eau à la commune de Feulen concernant le rééquilibrage du prix de l'eau suivant les secteurs des ménages, de l'industrie et de l'agriculture, référence DIR-13723/11;

Considérant que pour l'ensemble du Grand-Duché, la consommation annuelle moyenne en eau potable peut être estimée à 50 m3 par personne et qu'en moyenne un ménage est composé de 2,5 habitants;

Vu le tableau des charges polluantes moyennes par groupe ou activité, élaboré par l'ALUSEAU et appliqué par le syndicat intercommunal SIDEN dans le cadre de la répartition des frais du syndicat ;

Attendu que le collège des bourgmestre et échevins propose de se baser sur ledit tableau en vue de la détermination de la fixation des valeurs EHm (équivalent habitant moyen) de la partie fixe et de la redevance assainissement, alors que ce tableau contient pour toute sorte d'activité une évaluation de la charge polluante moyenne à base de critères objectifs :

Vu l'avis favorable de l'Administration de la gestion de l'eau du 4 septembre 2019 ;

Vu les articles 99 et 107 de la Constitution ;

Vu les articles 29, 105 et 106 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu la loi modifiée du 19 décembre 2008 relative à l'eau et notamment ses articles 12, 14 et 43 ;

Sur proposition du collège des bourgmestre et échevins ;

Après avoir délibéré conformément à la loi ;

#### Décide avec toutes les voix

de fixer la redevance en matière d'assainissement assise sur l'eau destinée à la consommation humaine ayant fait l'objet d'une utilisation et déversée dans le réseau de collecte des eaux usées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020 comme suit, à savoir :

## Article 1ier - Partie fixe

a) secteur des ménages : 50,00 € par EHm (équivalent habitant moyen) / an

Les valeurs EHm respectivement à appliquer par groupe ou activité sont déterminées d'après le tableau ci-suivant :

Population résidente			
Groupe ou activité	Charge	Charge polluante moyenne annuelle (EHm)	
Population résidente	2,5	EHm / unité d'habitation (maison unifam. ou appartement)	
Résidence secondaire	2,5	EHm / unité d'habitation (maison unifam. ou appartement	
Logement de café	1,0	EHm / chambre	
Centre pour hébergement temporaire	1,0	EHm / personne hébergée selon capacité autorisée	

<sup>\*</sup> Le personnel de l'établissement n'est pas pris en compte

Activités publiques et collectives			
Groupe ou activité	Charge	Charge polluante moyenne annuelle (EHm)	
Hôpital, clinique, maison de soins	2,5	EHm / lit selon capacité autorisée	
Centre intégrés pour personnes âgées	2,0	EHm / lit selon capacité autorisée	
Foyer de jour pour personnes âgées	0,2	EHm / personne prise en charge* selon capacité autorisée	
Crèche, école	0,1	EHm / enfant* selon capacité autorisée	
Internat	0,6	EHm / enfant* selon capacité autorisée	
Cantine, maison relais	0,2	EHm / chaise selon capacité autorisée	
Piscine couverte (avec ou sans sauna)	0,3	EHm / visiteurs* selon capacité autorisée	
Piscine à l'air libre	0,1	EHm / visiteurs* selon capacité autorisée	
Cinéma, théâtre	5,0	EHm / tranche entamée de 100 places	
Centre polyvalent, salle de spectacle, centre sportif	3,0	EHm / tranche entamée de 100 m2 de surface bâtie	
Centre de fitness	3,0	EHm / tranche entamée de 100 m2 de surface bâtie	
Lieu de culte	2,0	EHm / lieu de culte	

Activités artisanales et com	merciales		
Groupe ou activité		Charge polluante moyenne annuelle (EHm)	
Administration, bureau, guichet, assurance, banque, cabinet médical, cabinet de notaire ou autre service		1,0	EHm / tranche entamée de 150 m2 de surface
ou:	≤ 10 employés *	1,0	EHm / commerce
	> 10 employés *	+0,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Commerce (sans production): Grande surface, épicerie, point de vente alimentaire, magasin, boutique	≤ 10 employés *	2,5	EHm / commerce
	>10 employés *	+ 1,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Boucherie, poissonnerie,	≤ 10 employés *	10,0	EHm / commerce
boulangerie, pâtisserie (site de production avec vente)	>10 employés *	+6,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
	≤ 10 employés *	6,0	EHm / commerce
Salon de coiffure	> 10 employés *	+4,0	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
	≤ 10 employés *	30,0	EHm / entreprise
Nettoyage à sec	> 10 employés *	+20,0	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Entreprise de transport de marchandises et de	≤ 10 employés *	3,5	EHm / commerce
construction (avec ou sans dépôt)	> 10 employés *	+2,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Garage, atelier de réparation de véhicules automoteurs	≤ 10 employés *	15,0	EHm / commerce
	> 10 employés *	+10,0	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
At all a manufacturing and a second	≤ 10 employés *	5,5	EHm / commerce
Atelier mécanique, vente de pneus	> 10 employés *	+3,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Artisanat, menuisier, électricien, carreleur, peintre, plombier, installateur sanitaire, charpentier (avec ou sans dépôt)	≤ 10 employés *	3,5	EHm / commerce
	> 10 employés *	+2,5	EHm / tranche entamée de 5 personnes occupées
Laboratoire		5,0	EHm / tranche entamée de 100 m2 de surface
Buanderie		20,0	EHm / tranche entamée de 100 to de linge traités par an
Mazout et combustibles		10,0	EHm / entreprise
Station de service (avec ou sans shop)		3,5	EHm / station
Installation de lavage de voitures		15,0	EHm / installation
Distilleries d'alcool, vinaigrerie		0,5	EHm / tranche entamée de 1000 l d'alcool ou de vinaigre pur produits par an
Hall de stockage		1,0	EHm / hall
Lieu non occupé		1,0	EHm / lieu

<sup>\*</sup>sont pris en compte le salariat en CDI (service interne et externe) à due proportion de leur durée de travail et le patronat au 1<sup>er</sup> janvier de l'année courante.

En cas de non occupation des lieux, le consommateur sera taxé d'une charge polluante moyenne annuelle de 2,0 EHm.

b) Secteur industriel : 135,00 € par EHm (équivalent habitant moyen) / an

Les valeurs EHm respectivement à appliquer par groupe ou activité sont déterminées d'après le tableau ci-joint :

Groupe ou activité	Charge polluante moyenne annuelle (EHm)		
Industrie agroalimentaire d'envergure (EHm ≥ 300) : Boucherie, boulangerie, brasserie artisanale, production de boissons, transformation du lait	suivant campagnes de mesurage		
Autres entreprises et établissements industriels produisant des eaux usées très polluées (EHm ≥ 300)	suivant campagnes de mesurage		

#### c) Secteur agricole:

- 1) Pour les exploitations agricoles disposant d'un raccordement au réseau de distribution d'eau destinée à la consommation humaine alimentant en même temps la ou les partie(s) d'habitation et une ou plusieurs étables :
  - sans raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
    - 50,00 € par EHm / an, en appliquant un forfait de 2,5 EHm par unité d'habitation (secteur des ménages).
  - avec raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
    - 50,00 € par EHm / an, en appliquant un forfait de 2,5 EHm par unité d'habitation (secteur des ménages) et 120,00 € par EHm / an en appliquant un forfait de 20 EHm pour le local de stockage de lait.
- 2) Pour les exploitations agricoles disposant, pour la partie d'habitation, d'un raccordement séparé au réseau de distribution d'eau destinée à la consommation humaine :
  - 50,00 € par EHm / an, en appliquant un forfait de 2,5 EHm par unité d'habitation (secteur des ménages).
- 3) Pour les étables, granges et parcs ou équivalents raccordés séparément au réseau public d'assainissement :
  - sans raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
    - Aucune partie fixe de redevance assainissement n'est due.
  - avec raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :

# 120,00 € par EHm / an, en appliquant un forfait de 20 EHm.

d) Secteur HORECA: 102,00 € par EHm (équivalent habitant moyen) / an

Hôtellerie irestauration et touris	me //		
Groupe ou activité		Charg (EHm	
Hôtel et auberge (sans l'activité gastronomique)		0,6	EHm / lit selon capacité autorisée
Gîte rural		4,0	EHm / gîte
Camping (sans l'activité ga piscine)	stronomique, sans	0,5	EHm / emplacement selon capacité autorisée
Restaurant	< 25 chaises	5,0	EHm / établissement
	< 50 chaises	10,0	EHm / établissement
	≥ 50 chaises	0,3	EHm / chaise selon capacité
			autorisée
Café, salon de consommation	< 25 chaises	4,0	EHm / établissement
	< 50 chaises	7,0	EHm / établissement
	≥ 50 chaises	0,2	EHm / chaise selon capacité autorisée

## Article 2 - Partie variable

a) Secteur des ménages : 3,00 € (non soumise à la TVA) / m3

b) Secteur industriel:

1,20 € (non soumise à la TVA) / m3

c) Secteur agricole:

- 1) Pour les exploitations agricoles disposant d'un raccordement au réseau de distribution d'eau destinée à la consommation humaine alimentant en même temps la ou les partie(s) d'habitation et ou plusieurs étables :
  - sans raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
    - 3,00 € / m3 d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine, en appliquant un forfait de 50 m3 par an et par personne (secteur des ménages). Au cas cependant, où la consommation annuelle effective serait inférieure à la qualité résultant de l'application du forfait précité, seule la consommation effective sera prise en considération.
  - avec raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
    - 3,00 € / m3 d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine, en appliquant un forfait de 50 m3 par an et par personne (secteur des ménages). Au cas cependant, où la consommation annuelle effective serait inférieure à la qualité résultant de l'application du forfait précité, seule la consommation effective sera prise en considération.
    - 1,60 € / m3 d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine pour compte du local de stockage de lait en appliquant un forfait de 50 m3 par an
- 2) Pour les exploitations agricoles disposant, pour la partie d'habitation, d'un raccordement séparé au réseau de distribution d'eau destinée à la consommation humaine :

3,00 € / m3 d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine (secteur des ménages).

- 3) Pour les étables, granges et parcs ou équivalents, raccordés séparément au réseau public de distribution d'eau destinée à la consommation humaine :
  - sans raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :

Aucune partie variable de redevance assainissement n'est due.

- avec raccordement d'un local de stockage de lait au réseau public d'assainissement :
  - 1,60 € / m3 d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine en appliquant un forfait de 50 m3 par an.

# d) Secteur HORECA: 2,00 € (non soumise à la TVA) / m3

En vue de pouvoir bénéficier du modèle de tarification du secteur HORECA, les établissements en question doivent disposer d'un compteur séparé pour les activités en question. A défaut de comptage séparé, la tarification du secteur des ménages est d'application.

#### Article 3 – Définition de l'appartenance au secteur agricole

- a) Au sens du présent règlement la notion de secteur agricole couvre l'ensemble des activités des agriculteurs, viticulteurs, éleveurs, arboriculteurs, horticulteurs, pépiniéristes, jardiniers, maraîchers, pisciculteurs, sylviculteurs et apiculteurs.
- b) Par exploitation agricole on entend une unité techno-économique à caractère agricole gérée distinctement de toute autre et comprenant en propriété ou en location tous les moyens de production nécessaires permettant d'en assurer une gestion indépendante, dont notamment le sol, les bâtiments, les machines et les équipements.
- c) Sont considérées comme exploitants agricoles et appartiennent partant au secteur agricole au sens du présent règlement, les personnes :
  - dont la part du revenu provenant de l'exploitation agricole est égale ou supérieure à 50 % du revenu de travail global de la personne et
  - dont la part du temps de travail consacré aux activités extérieures à l'exploitation agricole est inférieure à la moitié du temps de travail total de la personne, et qui ne sont pas bénéficiaires d'une pension de vieillesse et
  - qui sont affiliés à la Caisse National de Santé dans le régime agricole.

Si l'exploitant est une personne morale, il est à considérer comme exploitant au sens du présent règlement si 70 % du capital social est détenu par des exploitants agricoles tel que définis au point c) ci-avant et si la ou les personnes appelées à diriger la société sont désignées parmi ces derniers.

#### Article 4

Pour les raccordements au réseau public d'assainissement pour lesquels il n'existe pas de raccordement au réseau de distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine sur lequel il peut être basé, donc notamment en cas d'existence d'un dispositif privé de prélèvement d'eau dans une eau de surface ou une eau souterraine, les dispositions ci-suivantes sont d'application :

- a) La partie fixe de la redevance d'assainissement est déterminée et fixée d'après les dispositions de l'article 1<sup>ier</sup> ci-avant-
- b) La partie variable est fixée d'après les dispositions de l'article 2 ci-avant et déterminée à l'aide d'un dispositif de comptage au niveau du raccordement au réseau public d'assainissement.

Un tel dispositif de comptage est obligatoirement à installer aux frais de l'utilisateur dans les 6 mois après l'entrée en vigueur de la présente.

Jusqu'à la mise en service définitive dudit dispositif de comptage, la quantité déversée dans le réseau public d'assainissement est forfaitairement estimée à 125 m3.

De façon générale et par dérogation aux dispositions de l'article 2 ci-avant, c'est la quantité déversée, déterminée forfaitairement ou à l'aide d'un dispositif de comptage, qui est prise en considération dans le cadre du calcul de la partie variable et non la quantité d'eau provenant de la distribution publique d'eau destinée à la consommation humaine.

Afin d'éviter aux consommateurs de l'eau potable des dépenses ponctuelles trop élevées, une cadence de facturation et d'encaissement de quatre fois par année est fixée comme suit :

Une première avance basée sur une consommation annuelle estimée est demandée au mois d'avril pour les mois de janvier, février et mars ;

Une deuxième avance basée sur une consommation annuelle estimée est demandée au mois de juillet pour les mois d'avril, de mai et de juin ;

Une troisième avance basée sur une consommation annuelle estimée est demandée au mois d'octobre pour les mois de juillet, d'août et de septembre ;

Une lecture des compteurs est faite à la fin de l'année et le décompte pour l'année écoulée est adressé aux consommateurs au mois de janvier de l'année suivante.

#### Article 5

Le présent règlement entre en vigueur le 01.01.2020.

Toute disposition antérieure contraire à la présente est abrogée.

La présente délibération est transmise pour approbation à l'autorité supérieure.

Ainsi décidé en séance, date que dessus.

- suivent les signatures -

Pour expédition conforme. Feulen, le 27 décembre 2019

Le bourgmestre,

la secrétaire

Délibération approuvée par arrêté grand-ducal du 20 décembre 2019

Délibération approuvée par Mme la Ministre de l'Intérieur le 24 décembre 2019, réf. 82fxb4e/DZ